

Energizer



SCHNURLOSE
HECKENSCHERE EZ20VTHC-
UK
BENUTZERHANDBUCH

Energizer®

©2019 Energizer. Energizer and certain graphic designs are trademarks of Energizer Brands, LLC and related subsidiaries and are used under license by Builder SAS.

All other brand names are trademarks of their respective owners.

Neither Builder SAS nor Energizer Brands, LLC is affiliated with the respective owners of their trademarks

Fangen wir an.

Sie freuen sich schon darauf, sich einzuschalten, also machen wir es kurz!

1. SICHERHEITSHINWEISE



WARNUNG Lesen Sie alle Sicherheitswarnungen und alle Anweisungen. Die Nichtbeachtung der Warnhinweise und Anweisungen kann zu einem elektrischen Schlag, Brand und/oder schweren Verletzungen führen.

Bewahren Sie alle Warnhinweise und Anweisungen zum späteren Nachschlagen auf. Der Begriff "Elektrowerkzeug" in den Warnhinweisen bezieht sich auf Ihr netzbetriebenes (kabelgebundenes) Elektrowerkzeug oder Ihr batteriebetriebenes (schnurloses) Elektrowerkzeug.

1) Sicherheit im Arbeitsbereich

- Halten Sie den Arbeitsbereich sauber und gut beleuchtet. Unaufgeräumte oder dunkle Bereiche laden zu Unfällen ein.
- Betreiben Sie Elektrowerkzeuge nicht in explosionsgefährdeten Bereichen, z. B. bei Vorhandensein von brennbaren Flüssigkeiten, Gasen oder Staub. Elektrowerkzeuge erzeugen Funken, die den Staub oder die Dämpfe entzünden können.
- Halten Sie Kinder und Unbeteiligte fern, während Sie ein Elektrowerkzeug bedienen. Ablenkungen können dazu führen, dass Sie die Kontrolle verlieren.

2) Elektrische Sicherheit

- Die Stecker von Elektrowerkzeugen müssen zur Steckdose passen. Verändern Sie niemals den Stecker in irgendeiner Weise. Verwenden Sie keine Adapterstecker mit geerdeten Elektrowerkzeugen. Unveränderte Stecker und passende Steckdosen verringern das Risiko eines Stromschlags.
- Vermeiden Sie Körperkontakt mit geerdeten Oberflächen wie Rohren, Heizkörpern, Herden und Kühlschränken. Es besteht ein erhöhtes Risiko eines Stromschlags, wenn Ihr Körper geerdet ist.
- Setzen Sie Elektrowerkzeuge nicht Regen oder Nässe aus. Wenn Wasser in ein Elektrowerkzeug eindringt, erhöht sich das Risiko eines Stromschlags.
- Missbrauchen Sie das Kabel nicht. Verwenden Sie das Kabel niemals zum Tragen, Ziehen oder Ausstecken des Elektrowerkzeugs. Halten Sie das Kabel von Hitze, Öl, scharfen Kanten oder beweglichen Teilen fern. Beschädigte oder verwickelte Kabel erhöhen das Risiko eines Stromschlags.
- Wenn Sie ein Elektrowerkzeug im Freien betreiben, verwenden Sie ein für den Außeneinsatz geeignetes Verlängerungskabel. Die Verwendung eines für den Außenbereich geeigneten Kabels verringert das Risiko eines Stromschlags.
- Wenn der Betrieb eines Elektrowerkzeugs in einer feuchten Umgebung unvermeidlich ist, verwenden Sie eine durch einen Fehlerstromschutzschalter (RCD) geschützte Stromversorgung. Die Verwendung eines FI-Schutzschalters verringert das Risiko eines Stromschlags.

127(WKH WHUP 3JHVLGXDO FXUUHQW GHYLFH (5&)' PD\ EH UHSODFHG EI WKH WHUP 3JURXQG IDXOW FLUFXLW LQWHUUXSWHU (*)&.)' RU 3HDUWK OHNDJH FLUFXLW EUHDNHU ((/ & %)'.

3) Persönliche Sicherheit

- Bleiben Sie wachsam, passen Sie auf, was Sie tun, und benutzen Sie Ihren gesunden Menschenverstand, wenn Sie ein Elektrowerkzeug bedienen. Verwenden Sie ein Elektrowerkzeug nicht, wenn Sie müde sind oder unter dem Einfluss von Drogen, Alkohol oder Medikamenten stehen. Ein Moment der Unachtsamkeit bei der Bedienung von Elektrowerkzeugen kann zu schweren Verletzungen führen.
- Persönliche Schutzausrüstung verwenden. Tragen Sie immer einen Augenschutz. Schutzausrüstungen wie Staubmaske, rutschfeste Sicherheitsschuhe, Schutzhelm oder Gehörschutz, die unter geeigneten Bedingungen verwendet werden, verringern Verletzungen.
- Verhindern Sie ein unbeabsichtigtes Starten. Vergewissern Sie sich, dass der Schalter in der Aus-Stellung ist, wenn Sie das Gerät an die Stromquelle und/oder den Akku anschließen, es in die Hand nehmen oder tragen. Das Tragen von Elektrowerkzeugen mit dem Finger auf dem Schalter oder das Einschalten von Elektrowerkzeugen, bei denen der Schalter eingeschaltet ist, lädt zu Unfällen ein.
- Ziehen Sie vor dem Einschalten des Elektrowerkzeugs alle Einstellschlüssel oder Schlüssel ab. Ein Schlüssel, der an einem rotierenden Teil des Elektrowerkzeugs verbleibt, kann zu Verletzungen führen.
- Greifen Sie nicht zu weit vor. Halten Sie stets einen sicheren Stand und das

Gleichgewicht. Dies ermöglicht eine bessere Kontrolle des Elektrowerkzeugs in unerwarteten Situationen.

f) **Ziehen Sie sich richtig an. Tragen Sie keine weite Kleidung und keinen Schmuck. Halten Sie Ihre Haare, Kleidung und Handschuhe von beweglichen Teilen fern. Lose Kleidung, Schmuck oder lange Haare können sich in beweglichen Teilen verfangen.**

g) **Wenn Vorrichtungen für den Anschluss von Staubabsaug- und -sammelanlagen vorhanden sind, stellen Sie sicher, dass diese angeschlossen und ordnungsgemäß verwendet werden. Die Verwendung einer Staubabsaugung kann staubbedingte Gefahren verringern.**

4) **Einsatz und Pflege von Elektrowerkzeugen**

a) **Setzen Sie das Elektrowerkzeug nicht mit Gewalt ein. Verwenden Sie das richtige Elektrowerkzeug für Ihre Anwendung. Das richtige Elektrowerkzeug erledigt die Arbeit besser und sicherer mit der Geschwindigkeit, für die es entwickelt wurde.**

- b) **Benutzen Sie das Elektrowerkzeug nicht, wenn es sich mit dem Schalter nicht ein- und ausschalten lässt.** Jedes Elektrowerkzeug, das sich nicht mit dem Schalter steuern lässt, ist gefährlich und muss repariert werden.
- c) **Trennen Sie den Stecker von der Stromquelle und/oder den Akku vom Elektrowerkzeug, bevor Sie Einstellungen vornehmen, Zubehörteile wechseln oder Elektrowerkzeuge lagern.** Diese vorbeugenden Sicherheitsmaßnahmen verringern das Risiko einer unbeabsichtigten Inbetriebnahme des Elektrowerkzeugs.
- d) **Bewahren Sie ungenutzte Elektrowerkzeuge außerhalb der Reichweite von Kindern auf und erlauben Sie Personen, die mit dem Elektrowerkzeug oder dieser Anleitung nicht vertraut sind, nicht, das Elektrowerkzeug zu bedienen.** Elektrowerkzeuge sind in den Händen von ungeschulten Benutzern gefährlich.
- e) **Warten Sie Elektrowerkzeuge.** Prüfen Sie, ob bewegliche Teile falsch ausgerichtet sind oder klemmen, ob RI SDUVV DQG DQ\ RWKHU FRQGLWLRQ WKDW PDI DIHFW WKH SRZHU WRROV funktioniert. Wenn das Elektrowerkzeug beschädigt ist, lassen Sie es vor der Verwendung reparieren. Viele Unfälle werden durch schlecht gewartete Elektrowerkzeuge verursacht.
- f) **Halten Sie die Schneidwerkzeuge scharf und sauber.** Ordnungsgemäß gewartete Schneidwerkzeuge mit scharfen Schneidkanten verkleben sich seltener und sind leichter zu kontrollieren.
- g) **Verwenden Sie das Elektrowerkzeug, das Zubehör und die Bits usw. gemäß dieser Anleitung und unter Berücksichtigung der Arbeitsbedingungen und der auszuführenden Arbeiten.** Die Verwendung des Elektrowerkzeugs für andere als die vorgesehenen Arbeiten kann zu einer gefährlichen Situation führen.
- 5) Verwendung und Pflege von Akkuwerkzeugen**
- a) **Laden Sie nur mit dem vom Hersteller angegebenen Ladegerät auf.** Ein Ladegerät, das für einen Akkutyp geeignet ist, kann bei Verwendung mit einem anderen Akkutyp eine Brandgefahr darstellen.
- b) **Verwenden Sie Elektrowerkzeuge nur mit den speziell dafür vorgesehenen Akkupacks.** Die Verwendung anderer Akkus kann zu Verletzungs- und Brandgefahr führen.
- c) **Wenn der Akku nicht benutzt wird, halten Sie ihn von anderen Metallgegenständen wie Büroklammern, Münzen, Schlüsseln, Nägeln, Schrauben oder anderen kleinen Metallgegenständen fern, die eine Verbindung von einem Anschluss zum anderen herstellen können.** Das Kurzschließen der Batteriepole kann zu Verbrennungen oder einem Brand führen.
- d) **Unter ungünstigen Bedingungen kann Flüssigkeit aus dem Akku austreten; vermeiden Sie den Kontakt.** Bei versehentlichem Kontakt mit Wasser spülen. Wenn die Flüssigkeit in die Augen gelangt, suchen Sie zusätzlich ärztliche Hilfe auf. Flüssigkeit, die aus der Batterie austritt, kann Reizungen oder Verbrennungen verursachen.
- 6) **Dienst**
- a) **Lassen Sie Ihr Elektrowerkzeug von einem qualifizierten Reparaturmann warten, der nur identische Ersatzteile verwendet.** Dadurch wird sichergestellt, dass die Sicherheit des Elektrowerkzeugs erhalten bleibt.

Sicherheitshinweise für Heckenscheren:

- **Halten Sie alle Körperteile vom Schneidmesser fern.** Entfernen Sie kein geschnittenes Material und halten Sie das zu schneidende Material nicht fest, wenn sich die Messer bewegen. Stellen Sie sicher, dass der Schalter ausgeschaltet ist, wenn Sie eingeklemmtes Material entfernen. Ein Moment der Unachtsamkeit bei der Bedienung der Heckenschere kann zu schweren Verletzungen führen.
 - **Tragen Sie die Heckenschere am Griff bei angehaltenem Schneidwerk.** Bringen Sie beim Transport oder bei der Lagerung der Heckenschere immer die Abdeckung der Schneidvorrichtung an. Der richtige Umgang mit der Heckenschere verringert mögliche Verletzungen durch die Schneidmesser.
 - **Halten Sie das Kabel vom Schneidbereich fern.** Während des Betriebs kann das Kabel in Sträuchern verborgen sein und versehentlich von der Klinge geschnitten werden.
- Prüfen Sie, ob sich Fremdkörper in der Hecke befinden, wie z. B. Drahtzäune.
 - Halten Sie die Heckenschere richtig, zum Beispiel mit beiden Händen, wenn sie mit zwei Griffen ausgestattet ist.
 - Jeder, der diese Maschine benutzt oder Wartungsarbeiten an ihr durchführt, muss mit

dieser Anleitung vertraut sein und sich der möglichen Gefahren bewusst sein. Verhindern Sie, dass Kinder, kranke oder nicht fähige Personen die Maschine benutzen. Wenn Sie sich im Arbeitsbereich aufhalten, achten Sie auf die Anwesenheit von Kindern

- Beachten Sie die lokalen oder regionalen Sicherheitsmaßnahmen in Ihrem Gebiet. Dies gilt auch für alle Bestimmungen zur Sicherheit am Arbeitsplatz und zur Gesundheitsprävention am Arbeitsplatz
- Der Hersteller kann nicht haftbar gemacht werden, wenn die Maschine auf unzulässige Weise oder in einer Weise verändert wurde, die einen endgültigen Schaden darstellt.
- Beobachten Sie die Beschaffenheit des Bereichs, in dem die Arbeiten durchgeführt werden.
- Achten Sie beim Schneiden auf eine gute Beleuchtung.
- Achten Sie auf Ihre Standsicherheit, wenn Sie an Hängen oder auf unregelmäßigem Untergrund arbeiten oder wenn Feuchtigkeit, Schnee oder Frost vorhanden sind.

- Lassen Sie keine unbefugten Personen in die Nähe der Maschine. Besucher und Zuschauer, insbesondere Kinder, Kranke oder Behinderte, dürfen keinen Zugang zum Arbeitsbereich haben.
- Treffen Sie Vorsichtsmaßnahmen bei der Lagerung des Geräts. Wenn die Maschine nicht in Gebrauch ist, muss sie an einem trockenen, möglichst hohen oder geschützten Ort gelagert werden, um den Zugriff zu verhindern.
- Verwenden Sie das Werkzeug für die Aufgaben, die Sie ausführen wollen. In diesem Zusammenhang ist es zum Beispiel ratsam, ein Werkzeug oder ein kleines Zubehörteil nicht für eine Arbeit zu verwenden, die den Einsatz eines schweren Werkzeugs erfordert.
- Verwenden Sie das Werkzeug nur für den Zweck, für den es entwickelt wurde.
- Tragen Sie angemessene Kleidung. Ihr Outfit sollte der Arbeit angemessen sein und Sie nicht stören. Tragen Sie Schutzkleidung, die vor Schnittverletzungen schützt.
- Verwenden Sie persönliche Schutzausrüstung. Dazu gehören mindestens: Sicherheitsschuhe, Schutzbrille, Gehörschutz, Schutzhandschuhe, usw.
- Verwenden Sie niemals ein unsicheres Schneidwerkzeug. Es besteht Verletzungsgefahr durch herausgeschleuderte Gegenstände.
- Bevor Sie den Trimmer in Betrieb nehmen, ziehen Sie alle Schlüssel ab und überprüfen Sie, ob das Gerät sicher montiert ist.
- Bleiben Sie stets wachsam. Achten Sie darauf, was Sie tun. Machen Sie Gebrauch von Ihrem gesunden Menschenverstand. Benutzen Sie das Gerät nicht, wenn Sie müde sind. Benutzen Sie das Gerät nicht unter dem Einfluss von Alkohol, Drogen oder Medikamenten, die die Konzentration beeinträchtigen oder verringern. Benutzen Sie das Gerät auch nicht, wenn Sie krank sind.
- Nach längerem Gebrauch des Geräts kann es zu Durchblutungsstörungen in den Händen kommen. Verlängern Sie die Nutzungsdauer, indem Sie geeignete Handschuhe tragen und regelmäßige Pausen einlegen. Bitte beachten Sie, dass sich die Laufzeit der motorisierten Maschine verkürzt, wenn der Benutzer aufgrund von schlechter Durchblutung, zu niedriger Außentemperatur oder zu hoher Antriebsleistung der Maschine während der Arbeiten Beschwerden hat.
- Achten Sie auf beschädigte Bauteile. Überprüfen Sie die Maschine, bevor Sie sie benutzen. Beschädigte Bauteile müssen so schnell wie möglich von autorisierten Personen repariert oder ersetzt werden. Defekte Schalter müssen durch einen autorisierten Händler ersetzt werden. Verwenden Sie das Gerät nicht, wenn es sich nicht mit einem Schalter aus- oder einschalten lässt. Wenn Reparaturen erforderlich sind, wenden Sie sich bitte an den nächstgelegenen Händler.
- Vor allen Einstellungs- und Wartungsarbeiten muss der Motor immer ausgeschaltet werden.
- Verwenden Sie nur zugelassene Bauteile. Verwenden Sie bei Wartungs- oder Reparaturarbeiten nur identische Ersatzteile als Ersatz. Lassen Sie sich von Ihrem Vertragshändler beraten. Verwenden Sie keine Metall-Schwenkketten und Schlegelmesser.
- Achten Sie beim Transport und bei der Lagerung des Geräts darauf, dass es sicher ist. Bringen Sie die Schutzvorrichtung an der Klinge an, wenn die Maschine transportiert, gelagert, gereinigt und gewartet werden soll
- Um Schäden oder Verletzungen zu vermeiden, gehen Sie beim Umgang und Transport des Geräts vorsichtig vor. Vergessen Sie nicht, jedes Mal die Schutzvorrichtung an der Klinge anzubringen.
- Verwenden Sie das Gerät nicht, wenn Sie müde oder krank sind oder unter dem Einfluss von Alkohol oder Drogen stehen.
- Verwenden Sie nur vom Hersteller empfohlenes Zubehör und Schutzvorrichtungen. Es wird empfohlen, dass Ihr Händler bei Bedarf eine Liste der empfohlenen Zubehörteile zur Verfügung stellt. Die Verwendung von Teilen, die nicht vom Hersteller empfohlen werden, kann zu Verletzungen, Unfällen und Fehlfunktionen des Geräts führen.
- Achten Sie bei der Verwendung des Geräts auf ein gutes Gleichgewicht. Bleiben Sie mit den Füßen fest auf dem Boden, um nicht zu stürzen. Lehnen Sie sich nicht zu weit vor und bringen Sie sich nicht in Positionen, die Sie aus dem Gleichgewicht bringen und verletzen könnten. Verwenden Sie den mit dem Gerät gelieferten Gurt.
- Prüfen Sie regelmäßig, ob die Schneidelemente im Leerlauf der Maschine anhalten.
- Warnung! Die Verwendung eines anderen Schneidkopfes oder anderer Zubehörteile und Erweiterungen, auch wenn diese ausdrücklich empfohlen werden, kann zu Verletzungen oder Sachschäden führen.

- Die Maschine darf nicht für andere als die vorgesehenen Zwecke verwendet werden. Jede davon abweichende Verwendung ist daher als unbefugte Verwendung zu betrachten. Der Benutzer trägt die alleinige Verantwortung und entbindet damit den Hersteller systematisch von jeglicher Haftung für Personen- oder Sachschäden, die sich aus einer solchen unerlaubten Verwendung ergeben.
- Halten Sie von Personen einen Mindestabstand von 15 mm zum Arbeitsbereich ein.

Verwendungszweck

Ihre Heckenschere ist ein Gerät, das von einer Person zum Schneiden von Hecken und Sträuchern verwendet wird, indem sie mit einem oder mehreren linear angeordneten Messern hin und her arbeitet. Eine potenzielle Gefahr besteht, wenn das Gerät für andere Zwecke verwendet wird. Unsachgemäßer Umgang mit der Heckenschere erhöht die Gefahr von Messerverletzungen. Es dürfen nur die vom Hersteller zugelassenen Ersatzteile und Zubehörteile verwendet werden. Die Heckenschere wurde speziell für die Verwendung mit den Akkus und Ladegeräten von Energizer entwickelt.

Jede andere Verwendung kann gefährlich sein und den Trimmer schwer beschädigen.

Beispiele für unsachgemäßen Gebrauch sind unter anderem:

- Allgemeines Mähen von Gras, insbesondere in der Nähe von Bordsteinen;
- Zerkleinerungsmaterial für Komposte;
- Verwendung der Maschine zum Schneiden von nichtpflanzlichem Material

Verbleibende Risiken

- &XWV IURP WKH EODGH
- ,QKDODWLRQ RI SDUWLFOHV RI PDWHULDO WR EH FXW
- 3URMHFWLRQ RI WKH Schneiden der Schneidmesser
- &RQWDFW ZLWK XQFRYHUHG FXWWLQJ KHDG (ZRXQGV, FXWV)
- &RQWDFW ZLWK WRRO LQ RSHUDWLRQ (LQWULHV, FXWV)
- *HYHORSPHQW RI WR[LF GXVWV / IXPHV ZKHQ XVHG LQ FRQILQH VSDFHV (YRPLWLQJ / QDXVHD)
- +HDULQJ ORVV LQ WKH DEVHQFH RI SURSHU Gehörschutz

Symbole



Warnsymbol



Lesen Sie die Bedienungsanleitung



Tragen Sie einen Augenschutz



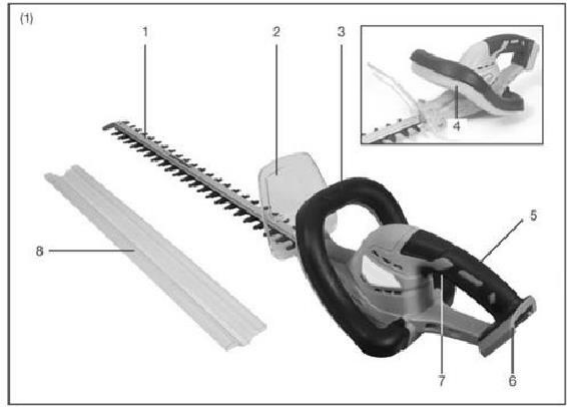
Tragen Sie einen Gehörschutz



Nicht dem Regen oder der Feuchtigkeit aussetzen

2. IHR WERKZEUG

a. Beschreibung



- | | |
|----------------------|----------------------|
| 1. Schneidemesser | 5. Hinterer Griff |
| 2. Handschutz | 6. Batterieanschluss |
| 3. Vorderer Griff | 7. Auslöseschalter |
| 4. Sicherheitshalter | 8. Klingenschutz |

b. Technische Daten

Spannung	20 V d.c.
Schnittlänge	560 mm
Schneidekapazität	19 mm
Schalldruckpegel	LpA: 80dB(A) K= 3dB(A)
Schalleistungspegel	LwA: 90dB(A)
Vibration	3,5m/s ² K=1,5 m/s ²

Informationen

Der angegebene Schwingungsgesamtwert wurde nach einer genormten Prüfmethode gemessen und kann zum Vergleich eines Werkzeugs mit einem anderen verwendet werden;

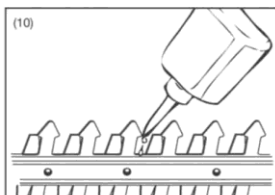
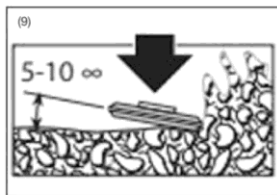
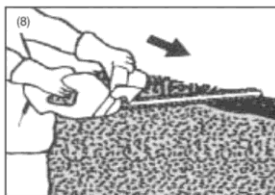
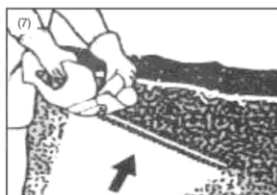
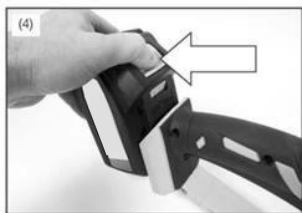
Der angegebene Gesamtvibrationswert kann auch für eine vorläufige Bewertung der Exposition verwendet werden.

Warnung

Die Schwingungsemission bei der tatsächlichen Verwendung des Elektrowerkzeugs kann je nach Art der Verwendung des Werkzeugs von dem angegebenen Gesamtwert abweichen; die Notwendigkeit, Sicherheitsmaßnahmen zum Schutz des Bedieners zu ermitteln, die auf einer Abschätzung der Exposition unter den tatsächlichen Einsatzbedingungen beruhen (unter Berücksichtigung aller Teile des Betriebszyklus, z. B. der Zeiten, in denen das Werkzeug ausgeschaltet ist und im Leerlauf läuft, zusätzlich zur Auslösezeit).

Tragen Sie einen Gehörschutz.

3. VERWENDEN








a. **&KDUJLQJ**

(**QHUJLJHU UDQJH EDWWHU DQG FKDUJHU DUH VROG WRJHWKHU ZLWK WKH LPSDFW VFUHZGULYHU, %DWWHU KDV QRW EHHQ IXOO FKDUJHG DW WKH IDFWRU.**

%HIRUH XVVLQJ LW IRU WKH ILUVW 10%, FKDUJH WKH VFUHZGULYHU V EDWWHU IRU 60PLQ WR 130PLQ. QVHUW WKH FKDUJHU SOXJ LQWR WKH FKDUJLQJ VRFNHW DQG SOXJ WKH FKDUJHU LQWR D 2309/50+] HOHFWULFDO RXWOHW. HWDLOHG LQIRUPDWLRQ SOHDVH UH DG FDUHIXOO WKH PDQXDO IRU EDWWHU DQG FKDUJHU.

&KDUJH VWDWXV

7R GLVSODI WKH DPRXQW RI FKDUJH OHIW LQ WKH EDWWHU, SUHV V WKH FKDUJH OHYHO LQGLFWIRU EXWWRQ,)LJ.2.

Charge level indicator	Amount of charge remaining
	0-10%
	10-25%
	25-50%
	50-75%
	75-100%

b. **QVWDOOLQJ WKH EDWWHU SDFN**

=DUQLQ! \$OZDV UHPRYH EDWWHU SDFN IURP \RXU WRRO ZKHQ \RX DUH DVVHPEOLQJ SDUWV, PDNLQJ DGMXVWPHQWV, FOHDQLQJ, FDUJLQJ, WUDQSRUWLQJ RU ZKHQ LW LV QRW LQ XVH. 5HPRYLQJ WKH EDWWHU SDFN ZLOO SUHYHQW DFFLGHQWDO VWDUWLQJ WKH FRXOG FDXVH VHUJLXV SHUVRQDO LQMXU!

127 (: 7R DYRLG VHUJLXV SHUVRQDO LQMXU, OZDV UHPRYH WKH EDWWHU SDFN DQG NHHS KDQG FOHDU RI WKH ORFN RXW EXWWRQ ZKHQ FDUJLQJ RU WUDQSRUWLQJ WKH WRRO.

60LGH EDWWHUJ SDFN LQWR WKH WRRO EDVH,)LJ 3. ODNH VXUH WKDW WKH EDWWHUJ SDFN VQDSV LQWR SODFH DQG WKDW WKH EDWWHUJ LV VHFUXHG LQ WKH WRRO EHIRUH EHJLQQLQJ RSHUDWLRQ. ,PSURSHU LQVWODDNLRQ RI WKH EDWWHUJ SDFN FDQ FDXVH GDPDJH WR LQWHUQDO FRPSRQHQWV.

c. 5HPRYLQJ EDWWHUJ SDFN

/RFDWH WKH EDWWHUJ UHOHDVH FDWFK RQ WKH WRS RI WKH EDWWHUJ DQG SUHVW GRZQZDUGV,)LJ 4. = KLOVV KROGLQJ GRZQ WKH EDWWHUJ UHOHDVH FDWFK VOLGH WKH EDWWHUJ SDFN DZD\ IURP WKH WRRO.

d. Inbetriebnahme der Heckenschere

Halten Sie die Maschine mit beiden Händen fest. Drücken Sie den Sicherheitsschalter, Bild 5, und dann den Auslöseschalter, Bild 6.

HINWEIS: Beide Schalter müssen aktiviert sein, um den Motor einzuschalten und laufen zu lassen. Der Motor stoppt, wenn einer der beiden Schalter losgelassen wird.

Warnung! Der Sicherheitsschalter darf nicht manipuliert oder umgangen werden. Wenn die Sicherheitsvorrichtungen nicht richtig funktionieren, können Sie sich oder andere schwer verletzen.

e. Anhalten der Heckenschere

Lassen Sie den Sicherheitsschalter und den Auslöseschalter los. Nehmen Sie den Akku aus dem Trimmer.

HINWEIS: Wenn der Motor ausgeschaltet ist, können einige Funken in der Nähe der Lüftungsschlitze zu sehen sein. Dies ist völlig normal und beschädigt das Gerät in keiner Weise.

f. Verwendung der Heckenschere

Halten Sie die Maschine beim Schneiden immer mit beiden Händen fest.

HINWEIS: Der Akku ist mit einem Schutzsystem ausgestattet, das verhindert, dass er völlig entladen wird. Das Elektrowerkzeug schaltet sich automatisch ab, wenn der Akku leer ist. Sollte dies der Fall sein, muss der Akku sofort wieder aufgeladen werden.

Halten Sie den Trimmer sofort an, wenn die Klingen blockieren.

Vertikales Beschneiden (BILD 7)

Es wird empfohlen, die beiden vertikalen Abschnitte der Hecke zu beschneiden, bevor der obere Teil beschnitten wird.

Schneiden Sie mit gekrümmten Bewegungen von unten nach oben, wobei Sie die Klinge so weit wie möglich vom Körper entfernt halten.

Horizontales Beschneiden (BILD 8 und 9)

Die besten Ergebnisse erzielen Sie, wenn das Messer leicht in die Schnittrichtung geneigt ist (5°-10°). Gehen Sie mit einer bogenförmigen Bewegung langsam und ohne Unterbrechung vor, insbesondere bei sehr dicken Hecken.

Schmieren der Klingen (ABB. 10)

Wenn sich die Schneidevorrichtung während des Betriebs überhitzt, müssen die Innenflächen der Klingen geschmiert werden.

Achtung! Dieser Vorgang darf nur durchgeführt werden, wenn die Klingen angehalten haben, der Trimmer ausgeschaltet und der Akku entfernt ist.

Wenn Sie Ihre Arbeit beendet haben:

- Schalten Sie den Motor wie angegeben aus.
- Lassen Sie den Motor abkühlen, bevor Sie ihn in einem Gehäuse aufbewahren.

Um die Brandgefahr zu verringern, reinigen Sie die Maschine gründlich von Gras- und Laubresten sowie überschüssigem Fett und lassen Sie die Behälter mit den Schnittresten niemals im Lagerraum stehen.

Um die Effizienz und Lebensdauer der Klingen zu erhöhen, reinigen und schmieren Sie sie nach jedem Arbeitsgang sorgfältig.

Verwenden Sie ein weiches Tuch zum Reinigen der Klingen und eine Bürste, um hartnäckigen

Schmutz zu entfernen. Schmieren Sie die Klingen mit einem geeigneten Öl.

4. WARTUNG

a. Wartung

Nehmen Sie den Akku nach jedem Gebrauch aus seinem Fach und überprüfen Sie ihn auf Schäden.

Eine ordnungsgemäße Wartung ist unerlässlich, um die ursprüngliche Leistungsfähigkeit und Sicherheit der Maschine auf Dauer zu erhalten.

Achten Sie darauf, dass alle Muttern, Bolzen und Schrauben fest angezogen sind, damit das Gerät in einem sicheren Betriebszustand ist. Verwenden Sie das Gerät niemals mit abgenutzten oder beschädigten Teilen. Beschädigte Teile müssen ersetzt und nicht repariert werden.

Verwenden Sie nur Original-Ersatzteile. Teile, die nicht von der gleichen Qualität sind, können das Gerät ernsthaft beschädigen und die Sicherheit beeinträchtigen.

Nehmen Sie während der Wartung den Akku aus dem Gerät.

Um Überhitzung und Schäden am Motor zu vermeiden, halten Sie die Kühlluftöffnungen stets sauber und frei von Sägemehl und Schmutz.

Reinigen Sie das Gehäuse nur mit einem feuchten Tuch. Keine Lösungsmittel verwenden! Anschließend gründlich abwischen.

Überprüfen Sie den Zustand des Werkzeugs. Wenn das Werkzeug beschädigt ist oder eine Fehlfunktion aufweist, verwenden Sie es nicht und bringen Sie es zu einem qualifizierten Service zur Überprüfung oder Reparatur.

Um die optimale Batterieleistung zu erhalten, empfehlen wir, die Batterie alle zwei Monate zu entladen und wieder aufzuladen.

b. 6WRUDJH

5HPRYH WKH EDWWHUJ IURP WKH WRRO.

3XW WKH EODGH SURWHFWLRQ RQ WKH EODGH RI WKH WRRO GXULQJ WDOOSRU DQG VWRUDJH.

6WRUDJH WKH WRRO LQ D GU SODFH DQG SURWHFWHG IURP IUHH]LOJ, WKH DPELHQW WHPSHUDWXUH VKRXOG QRW H[FHHG 50°C. 3XW IURXW RI WKH UHDFK RI FKLOGUHQ.

5. ENTSORGUNG



Elektrogeräte sollten nicht zusammen mit Haushaltsgeräten entsorgt werden. Gemäß der europäischen Richtlinie 2012/19/EU über Elektro- und Elektronik-Altgeräte und ihrer Umsetzung in nationales Recht müssen Elektroprodukte getrennt gesammelt und an dafür vorgesehenen Sammelstellen entsorgt werden. Wenden Sie sich an Ihre örtlichen Behörden oder Ihren Händler, um Ratschläge zum Recycling zu erhalten.

Energizer[®]

WARRANTY

Der Hersteller gewährt dem Erstkäufer eine Garantie auf Material- und Verarbeitungsfehler für einen Zeitraum von 2 Jahren ab dem Kaufdatum. Die Garantie gilt, wenn das Produkt als Haushaltsgerät verwendet wird. Die Garantie erstreckt sich nicht auf Defekte, die auf normalen Verschleiß zurückzuführen sind.

Der Hersteller verpflichtet sich, die Ersatzteile zu ersetzen, die von einem ausgewiesenen Händler als defekt eingestuft werden. Der Hersteller übernimmt keine Verantwortung für den Ersatz der Maschine, entweder teilweise oder vollständig, und / oder Folgeschäden.

Die Garantie deckt keine Fehler ab, die auf Folgendes zurückzuführen sind:

- Unzureichende Wartung.
- Montage, Einstellung oder abnormaler Betrieb des Produkts.
- Ersatzteile, die dem Verschleiß unterliegen.

Die Garantie erstreckt sich auch nicht auf:

- Kosten für Fracht und Verpackung.
- Die Verwendung des Werkzeugs für einen anderen Zweck als den, für den es konzipiert wurde
- Verwendung und Wartung der Maschine auf eine Weise, die nicht in der Bedienungsanleitung beschrieben ist.

Im Rahmen unserer Politik der kontinuierlichen Produktverbesserung behalten wir uns das Recht vor, Spezifikationen ohne vorherige Ankündigung zu ändern oder zu modifizieren. Infolgedessen kann das Produkt von den hierin enthaltenen Informationen abweichen. Eine Änderung wird jedoch nur dann ohne vorherige Ankündigung durchgeführt, wenn sie als Verbesserung der vorherigen Spezifikation eingestuft wird.

LESEN SIE DAS HANDBUCH SORGFÄLTIG DURCH, BEVOR SIE DAS GERÄT BENUTZEN.

Bei der Bestellung von Ersatzteilen geben Sie bitte die Teilenummer oder den Code an, die Sie in der Teileliste in diesem Handbuch finden.

Bewahren Sie den Kaufbeleg auf; ohne ihn ist die Garantie nicht gültig.

Um Hilfe zu Ihrer Heckenschere zu erhalten, laden wir Sie ein, diesen Link zu benutzen oder uns telefonisch zu kontaktieren

+33 (0)8.20.20.22.68:

<https://services.swap-europe.com/contact>

Sie müssen ein "Ticket" über die Plattform erstellen.

- /R/JLQ RU FUHDWH \RXU DFFRXQW
- 3XW \RXU WRRO UHIHUHQFH
- &KRRVH WKH VXEEMHFW RI \RXU UHTXHVV
- ((SODLQ \RXU SUREOHP
- \$VWVDFK WKH VHH ILQHV: WKH LQYRLFH RU UHFHLSW, WKH QDPHSODWH SLFWXUH (VHULDO QXPEHU), WKH SLFWXUH RI WKH SDUW \RX QHHG (IRU H[DPSOH: SLQV RQ WKH WUDQVIRUPHU SOXJ WKDW EURNH DZD)

Wir bieten Ihnen eine Garantieverlängerung auf 1 Jahr. Um davon zu profitieren, folgen Sie bitte der untenstehenden Vorgehensweise:

- &RQQHFV RQ WKH ZHEVLWH:
- QVHUW \RXU FRQWDFW GHWDLOV
- 5HJLVVHU \RXU WRRO ZLWK:
 - 7KH UHIHUHQFH
 - 7KH VHULDO QXPEHU
 - 7KH GDWH \RX ERXJKW WKH WRRO
- *HQHUDWH DXWRPDWLFDOO\ III-3*) ZDUUDQW FHUWLI LFDWH DQG SULQW UH.

6. KONFORMITÄTSERKLÄRUNG



EG-Konformitätserklärung

BUILDER SAS

32, rue Aristide Bergès - ZI 31270 Cugnaux ± Frankreich

Erklärt, dass die Maschine

Bezeichnung: CORDLESS HEDGE TRIMMER

Modell: EZ20VTHC-UK

Seriennummer: 20190717396-20190717595

Entspricht den europäischen Richtlinien:

Maschinenrichtlinie

2006/42/EG EMV-Richtlinie

2014/30/EU

Geräuschemission Richtlinie 2000/14/EG Anhang V +

2005/88/EG ROHS Richtlinie 2011/65/EU

Garantierter Schalleistungspegel: 90 dB (A);

Dieses Produkt entspricht auch den folgenden Normen:

EN60745-1:2009+A11:2010

EN60745-2-15:2009+A1:2010

EN55014-1:2017

EN55014-2:2015

Die technische Dokumentation wird aufbewahrt von: Olivier Patriarca

Philippe MARIE /
PDG Cugnaux,
10/07/2019